

15n/2016



ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ
Αιόλου 100 (1ος όροφος)
101 88 ΑΘΗΝΑ
T: 210 3353685 / 682/626/692
F: 210 3218761

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
Λυκούργου 5 & Απελλού
100 38 ΑΘΗΝΑ
T: 210 3211405
F: 210 3212849

PHILATELIC SERVICE
100 Aioulou Str. (1st floor)
101 88 Athens GREECE
T: +30210 3353662
F: +30210 3218761

CENTRAL PHILATELIC OFFICE
5 Lykourgou Str. & Apellou
100 38 ATHENS GREECE
T: +30210 3211405
F: +30210 3212849

www.elta.gr

120 ΧΡΟΝΙΑ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΣ ΜΑΡΑΘΩΝΙΟΣ

1896-2016

120 YEARS AUTHENTIC MARATHON

Αναμνηστική Σειρά Γραμματοσήμων-Φεγιέ / Commemorative Set of Stamps-Feuillet

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ - Hellenic Post



1. Φεγιέ/ Feuillet
Τιμή / Price: 3,00 €



2. Φάκελος
Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας
First Day Cover
Τιμή / Price: 4,30 €



3. Απλό Άλμπουμ Γραμματοσήμων/
Regular Set Album
Τιμή / Price: 10,50 €



4. Αριθμημένα Φύλλα Προσωπικού
Γραμματοσήμου/
Numbered sheets of Personalized Stamp
Τιμή / Price: 8,00 €

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ - ΦΕΓΙΕ
«120 ΧΡΟΝΙΑ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟΣ ΜΑΡΑΘΩΝΙΟΣ»

COMMEMORATIVE SET OF STAMPS - FEUILLET
"120 YEARS AUTHENTIC MARATHON"

Το 2016 συμπληρώνονται 120 χρόνια από τη διοργάνωση των πρώτων σύγχρονων Ολυμπιακών Αγώνων του 1896 στην Αθήνα, με πιο επιφανή Ολυμπιονίκη της εποχής τον Έλληνα Σπύρο Λούη, ο οποίος κέρδισε το χρυσό μετάλλιο στον πρώτο ποτέ Ολυμπιακό Μαραθώνιο της ιστορίας. Το ίδιο έτος, στις 10 Μαρτίου 1896, διεξήχθη και ο πρώτος Μαραθώνιος αγώνας δρόμου πάνω στον αυθεντική διαδρομή, ως προκριματικός αγώνας για την Ελληνική Ολυμπιακή ομάδα της εποχής, ο οποίος είχε νικητή τον Χαρίλαο Βασιλάκο, μετέπειτα αργυρός Ολυμπιονίκης μέσα στο ίδιο ιστορικό για τον αθλητισμό της χώρας μας έτος.

Με αφορμή λοιπόν αυτήν τη διπλή επέτειο και με στόχο να υπενθυμίσουν στη διεθνή κοινότητα την πολύ σημαντική αθλητική και πολιτιστική κληρονομιά της χώρας μας και κυρίως ότι εδώ στην Ελλάδα γεννήθηκε και οργανώθηκε για πρώτη φορά το αγώνισμα του Μαραθωνίου δρόμου, τα ΕΛΤΑ, με τη συνεργασία του ΣΕΓΑΣ και της Ο.Ε. του Μαραθωνίου Αθηνών, προχωρούν στην έκδοση ειδικού φεγιέ για τα 120 χρόνια Αυθεντικού Μαραθωνίου.

Με θέμα την πλούσια αθλητική ιστορία της Αρχαίας Ελλάδας και το θρυλικό επίτευγμα του Αθηναίου οπλίτη-ημεροδρόμου, αμέσως μετά τη Μάχη του Μαραθώνα το 490π.Χ., αλλά και τους άξιους συνεχιστές Έλληνες μαραθωνοδρόμους, δρομείς του τότε και του σήμερα απεικονίζονται στο φεγιέ των ΕΛΤΑ με τελικό ιδανικό προορισμό το Στάδιο-σύμβολο κάθε πραγματικού Μαραθωνοδρόμου ανά τον κόσμο, το Παναθηναϊκό Καλλιμάρμαρο Στάδιο.

ΚΛΑΣΕΙΣ	ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
0,90 € - 2,10 €	Ελεύθερη Σύνθεση	55.000 αριθμημένα

Η έκδοση αποτελείται από ένα φεγιέ διαστάσεων 76X96 mm που περιλαμβάνει δυο γραμματόσημα διαστάσεων 35X45 mm.

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ: Μυρσίνη Βαρδοπούλου
ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ: Πολυχρωμία (offset)
ΕΚΤΥΠΩΣΗ: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ»
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ-ΔΙΑΘΕΣΗ: Το φεγιέ θα κυκλοφορήσει στις 10 Νοεμβρίου 2016 και θα διατίθεται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 9 Νοεμβρίου 2018, εκτός αν εξαντληθεί νωρίτερα.

Κυκλοφορούν επίσης:

- 1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ** (6.000 τεμ.) Έχουν παράσταση σχετική με το θέμα της σειράς. Διατίθενται προς 4,30 € ανά τεμάχιο.
- 2. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ** (1.000 τεμ.) Διατίθενται προς 10,50 € ανά τεμάχιο.
- 3. ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ ΦΥΛΛΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟΥ** (5.000 τεμ.) Διατίθενται προς 8,00 € ανά τεμάχιο.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Λυκούργου 5 & Απελλού-100 38 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσεως. Εξαιρούνται οι Φ.Π.Η.Κ που θα αποσυρθούν στις 9 Νοεμβρίου 2018.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκεί να έχουν επικολημένο το φεγιέ ή ένα από τα γραμματόσημα του φεγιέ.

This year marks the 120th anniversary of the first modern Olympic Games, which were held in 1896 in Athens. The most illustrious Greek athlete of that era was Spyros Louis, who won the gold medal in the first ever Olympic marathon. In the same year, on 10 March 1896, the first marathon race was held over the authentic route as a preliminary event for the Greek Olympic team. It was won by Charilaos Vasilakos, who would later win the silver medal at that year's historic Olympic Games.

To celebrate this double anniversary and to remind the international community of the important sporting and cultural heritage of this country, as well as the fact that the marathon originated here in Greece, Hellenic Post, in collaboration with the Hellenic Athletics Federation and the organising committee of the Athens Marathon, is issuing a special miniature sheet entitled "120 Years Authentic Marathon".

The rich sporting history of ancient Greece and the legendary achievement of the Athenian military herald Pheidippides, along with the worthy Greek marathon runners who succeeded him, are depicted on the Hellenic Post miniature sheet, alongside the ideal final destination of every true marathon runner, the Panathenaic Stadium.

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
0,90 € - 2,10 €	Free Composition	55.000 numbered pieces

The issue consists of one Feuille of 76X96 mm which includes two stamps of 35X45 mm.

DESIGN: Myrsini Vardopoulou
PRINTING METHOD: Multicolored (OFFSET)
PRINTERS: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»
CIRCULATION-SALES: The Feuille circulates on 10 November 2016, and will be available at the Hellenic post offices through 09 November 2018, unless previously sold out.

Also available:

- 1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS** (6.000 pieces)
They have a design related to the subject of the Series. Available at a charge of 4,30 € per piece.
- 2. REGULAR SET ALBUMS** (1.000 pieces) Available at a charge of 10,50 €.
- 3. NUMBERED SHEETS OF PERSONALIZED STAMP** (5.000 pieces)
Available at a charge of 8.00 €.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (5 Lykourgou str. & Apellou, 100 38 Athens), and at the Post Offices until sold out, except the F.D.C., which will be withdrawn on 09 November 2018.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day commemorative postmark, providing they have affixed to them the feuille or one of the feuille stamps.

GEDENKMARKENSERIE
«120 JAHRE AUTHENTISCHER MARATHON»

2016 jährt sich das 120. Jubiläum der Austragung der ersten Olympischen Spiele der Neuzeit im Jahre 1896 in Athen. Herausragender Olympiasieger jener Zeit war der Grieche Spyridon Louis, der beim ersten Olympia-Marathon der Geschichte die Goldmedaille gewann. Im selben Jahr, am 10. März 1896, wurde auch der erste Marathonlauf auf der authentischen Strecke der Antike, als Qualifikationslauf für das Griechische Olympiateam jener Zeit durchgeführt, Sieger war Harilaos Vasilakos, der spätere Silbermedaillen-Olympiasieger, im selben, historischen für den Sport in unserem Land, Jahr.

Anlässlich dieses doppelten Jubiläums und um der internationalen Gemeinschaft das bedeutende athletische und kulturelle Erbe unseres Landes in Erinnerung zu rufen aber auch der Tatsache, dass hier in Griechenland zum ersten Mal der Marathonlauf ins Leben gerufen und veranstaltet wurde, gibt die Griechische Post in Zusammenarbeit mit der Hellenic Athletics Federation (SEGAS) und dem Organisationskomitee Athen-Marathon ein spezielles Sammelbriefmarkenheft zu den 120 Jahren Authentischen Marathons heraus.

Motive wie die reiche athletische Geschichte des Antiken Griechenlands und die legendäre Leistung des damaligen Läufers, des Athener Siegesvermittlers, aber auch die griechischen Marathonläufer, die diesen Streckenlauf fortführten, Läufer von damals und von heute sind im Sammlerbriefmarkenheft der Griechischen Post abgebildet - ideelles Ziel und Destination ist immer das Stadion-Symbol eines jeden echten Marathonläufers auf der Welt, das Panathinaikon Kallimarmaro Stadion.

WERTE	ABBILDUNG	ANZAHL
0,90 € - 2,10 €	Freie Komposition	55.000 Stück nummeriert

Die Serie besteht aus einem Feuillet 76X96 mm, das eine Briefmarke 35X45 mm besitzt.

ENTWURF: Myrsini Vardopoulou

DRUCKMETHODE: Vielfarbiges (OFFSET)

DRUCK: «VERIDOS MATSOUKIS S.A. SECURITY PRINTING»

UMLAUF-VERFÜGBARKEIT: Der erste Umlauftag ist der 10. November 2016. Die Serie wird bis zum 09. November 2018, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein.

Herausgegeben werden ferner:

1. **ILLUSTRIERTE ERSTTAGSBRIEFE** (6.000 Stück) Erhältlich zum Einzelpreis von 4,30 €.
2. **SERIALBEN** (1.000 Stück) Erhältlich zum Einzelpreis von 10,50 €.
3. **BÖGEN VON PERSONALISIERTEN BRIEFMARKEN** (5.000 Stück, nummeriert) Erhältlich zum Einzelpreis von 8,00 €.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Lykourgou Str. 5 und Apellou, 100 38 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein, insofern sie nicht vorher vergriffen sind. Ausgenommen sind die Ersttagsbriefe, die am 09. November 2018 zurückgezogen werden.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, das Feuillet oder eine von der Serienbriefmarke auf diese geklebt zu haben.

FA MO E LOU
OL E AP